

2) Czy wymóg wykonywania przez przedsiębiorstwo, któremu bezpośrednio udzielono zamówienia publicznego, przeważającej części działalności na rzecz kontrolującego go podmiotu publicznego, należy oceniać w świetle art. 13 dyrektywy nr 93/38/EWG<sup>(1)</sup> i czy można uznać, że został on spełniony w przypadku, w którym wymienione przedsiębiorstwo uzyskuje większość swoich przychodów od podmiotu kontrolującego lub na terytorium takiego podmiotu?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 199 z 9.8.1993, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 199 z 9.8.1993, str. 84.

**Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony na podstawie postanowienia Supreme Court (Irlandia), wydanego dnia 27 czerwca 2004 r., w sprawie Eurofood IFSC Ltd i w sprawie Companies Act 1963 to 2003, Enrico Bondi przeciwko Bank of America N.A., Pearse Farrell (the Official Liquidator), Director of Corporate Enforcement and the Certificate/Note holders**

(Sprawa C-341/04)

(2004/C 251/13)

Do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich został wniesiony wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony na podstawie postanowienia Supreme Court (Sąd Najwyższy, Irlandia) wydanego dnia 27 czerwca 2004 r. w sprawie Eurofoods IFSC Ltd i w sprawie Companies Act 1963 to 2003, Enrico Bondi przeciwko Bank of America N.A., Pearse Farrell (the Official Liquidator), Director of Corporate Enforcement and the Certificate/Note holders, który wpłynął do Sekretariatu Trybunału dnia 9 sierpnia 2004 r.

Supreme Court zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) Jeżeli do właściwego sądu w Irlandii zostanie wniesiony wniosek o likwidację przedsiębiorstwa w upadłości i sąd ten wyznaczy do czasu wydania postanowienia o likwidacji tymczasowego zarządcę, uprawnionego do objęcia majątku przedsiębiorstwa, zarządzania jego sprawami, otwarcia rachunku bankowego i wyznaczenia adwokata, wszystko to skutkujące prawnie pozbawieniem członków zarządu przedsiębiorstwa zdolności do działania, czy to postanowienie razem z wniesieniem wniosku stanowi wszczęcie postępowania upadłościowego w rozumieniu art. 16, interpretowanego w świetle art. 1 i 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1346/2000?<sup>(1)</sup>
- 2) Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 jest negatywna, czy wniesienie w Irlandii wniosku do High Court o przymusową likwidację przedsiębiorstwa przez ten sąd stanowi wszczęcie postępowania upadłościowego dla celów tego rozporządzenia w rozumieniu przepisu irlandzkiego (section 220(2)

of the Companies Act, 1963) uznającego, że likwidacja przedsiębiorstwa rozpoczyna się z datą wniesienia wniosku?

- 3) Czy art. 3 wspomnianego rozporządzenia w związku z art. 16 wywiera ten skutek, że sąd w Państwie Członkowskim innym niż to, w którym znajduje się siedziba przedsiębiorstwa określona w statucie i innym niż to, w którym przedsiębiorstwo zarządza swoją działalnością w sposób regularny i rozpoznawalny przez osoby trzecie, ale gdzie postępowanie upadłościowe zostało wszczęte jako pierwsze, jest właściwy do wszczęcia głównego postępowania upadłościowego?

4) Jeżeli

a) siedziba przedsiębiorstwa głównego określona w statucie i siedziba przedsiębiorstwa zależnego określona w statucie znajdują się w dwóch różnych Państwach Członkowskich,

b) przedsiębiorstwo zależne zarządza swoją działalnością w sposób regularny i rozpoznawalny przez osoby trzecie oraz przy całkowitym i nieprzerwanym zachowaniu swojej własnej tożsamości w Państwie Członkowskim, gdzie znajduje się jego siedziba określona w statucie i

c) przedsiębiorstwo główne jest w stanie, dzięki swoim udziałom i prawu do powoływania członków zarządu, pełnić kontrolę i w rzeczywistości pełni kontrolę nad polityką przedsiębiorstwa zależnego,

czy dla określenia „głównego ośrodka podstawowej działalności”, decydującymi elementami są te wymienione w podpunkcie b) powyżej czy też te wymienione w podpunkcie c) powyżej?

- 5) Czy Państwo Członkowskie jest zobowiązane, na mocy art. 17 wspomnianego rozporządzenia, do uznawania postanowienia sądów innego Państwa Członkowskiego, wszczynającego postępowanie upadłościowe wobec przedsiębiorstwa, w sytuacji kiedy uznanie skutków prawnych orzeczenia sądu lub organu administracyjnego dotyczącego osób lub organów, których prawo do sprawiedliwego procesu i wysłuchania przed sądem nie zostało uszanowane w procesie wydania takiego postanowienia, pozostaje w oczywistej sprzeczności z jego porządkiem publicznym, oraz kiedy sąd pierwszego Państwa Członkowskiego jest przekonany, że dane postanowienie zostało wydane z naruszeniem tych zasad, a w szczególności kiedy wnioskodawca w innym Państwie Członkowskim mimo wezwania i wbrew zarządzeniu sądu innego Państwa Członkowskiego odmówił dostarczenia tymczasowemu zarządcy przedsiębiorstwa, powołanemu zgodnie z prawem pierwszego Państwa Członkowskiego, kopii istotnych dokumentów stanowiących podstawę wniosku?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 160, 30.6.2000, str. 1).